# 叶菲姆

交替传译

地区：中国 - 北京

擅长语言： 汉语 俄语



## 自我介绍

您好，我叫叶菲姆！

我是一名俄语和汉语翻译，自2016年起从事翻译工作。

我于2016年毕业于大连外国语大学（俄语专业）。在校期间，我曾在莫斯科国立语言大学（MSLU）完成实习和交换生项目。2019年，我从北京师范大学获得俄汉翻译硕士学位。

我曾在多项俄语奥林匹克竞赛和比赛中获得一等奖。

我提供交替传译和同声传译服务，也提供展会陪同口译和导游口译服务。

我致力于提供高质量的翻译服务，并不断提升我的俄语水平。

期待与您合作！

## 现场翻译

- 技术/设备
- 法学
- IT/网站
- 经济

- 政治
- 石油/天然气
- 建筑
- 旅游
- 展览
- 化学
- 能源
- 冶金
- 农业
- 教育
- 电影/电视/音乐
- 服装/时尚
- 食物
- 机械工程
- 物流/海关
- 军工
- 商业/金融/投资
- 化妆品/香水
- 宗教
- 家具/木工
- 地理
- 保险
- 语言学
- 营销
- 社会学
- 造船业
- 其他

## 工作经验

### 2023 年 - 至今——亮语翻译

*我提供以下领域的中俄文翻译服务：*

- *工程/设备；*
- *公证/法庭；*
- *法律；*
- *文学/艺术；*
- *IT/网站；*
- *经济；*
- *政治；*
- *石油/天然气；*
- *建筑；*
- *旅游；*
- *展会；*
- *化学；*
- *能源；*
- *冶金；*

- *市场营销；*
- *社会学；*
- *造船；*
- *体育/运动；*
- *造纸；*
- *哲学；*
- *印刷；*
- *以及其他领域。*

### 2022 年 - 至今——自由职业

*我为中国和俄罗斯客户提供翻译服务，担任过多场商务会谈、展会等活动的翻译。*

*我致力于促进中俄两国代表之间的商务来往和友好关系。*

### 2019 年 - 2022 年——小米

- *为小米集团董事会翻译和撰写各类书面文件。*
- *翻译小米集团财务报告和年度报告。*
- *参加与独联体国家合作的日常会议和外交活动。*
- *翻译和校对小米各类市场营销活动所需的各种材料（音频、视频、海报、视觉传播材料等）。*
- *为公司关键部门提供俄语培训。*

## 教育背景

### 2016 年 - 2019 年

*北京师范大学*

*院系：俄语系*

*专业：俄汉双语翻译实践*

### 2014 年 - 2015 年

*莫斯科国立语言大学（MSLU）*

*院系：俄语系*

*专业：俄罗斯语言文学*

## 2012 年 - 2016 年

*大连外国语大学*

*院系：俄语系*

*专业：俄罗斯语言文学*

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号